



**Mes options de thérapies
de suppléance rénale**



Introduction

Plusieurs options sont disponibles pour le traitement de l'insuffisance rénale. Cette brochure fournit des informations sur les différentes possibilités afin que vous puissiez prendre une décision éclairée sur vos soins en collaboration avec votre équipe soignante. La thérapie de suppléance rénale est conçue pour s'adapter à votre mode vie. Il est donc important que vous et vos proches compreniez comment le traitement répond à vos besoins médicaux et personnels.

Il n'est pas rare de se sentir angoissé lorsqu'on vous demande de choisir une thérapie de suppléance rénale. Gardez à l'esprit que votre équipe soignante est là pour répondre à vos questions et vous soutenir. Mieux elle vous connaîtra, mieux elle pourra vous aider à bénéficier d'une bonne qualité de vie.

Nous vous encourageons à poser autant de questions que vous le souhaitez. Vous n'êtes pas seul.



Dr. Brigitte Schiller

Affaires médicales

Fresenius Medical Care

Sommaire

Les reins et l'insuffisance rénale

- 6 Qu'est-ce qu'un rein ?
- 8 Qu'est-ce que l'insuffisance rénale chronique ?
- 11 Que se passe-t-il lorsque les reins cessent de fonctionner ?
- 12 Que peut-on faire en cas d'insuffisance rénale ?

Mes options thérapeutiques

- 14 Qu'est-ce que la transplantation rénale ?
- 19 Qu'est-ce que la dialyse ?
 - Dialyse à domicile :
 - Dialyse péritonéale (DP)
 - Hémodialyse à domicile (HDD)
 - Dialyse dans un centre de dialyse :
 - Hémodialyse (HD)
- 40 Qu'est-ce que le traitement conservateur ?

Informations complémentaires

- 43 Comment vivre avec les thérapies de suppléances rénales ?



Qu'est-ce qu'un rein ?

Les deux reins éliminent l'excès d'eau et les toxines dans l'urine 24 heures sur 24. Outre leur rôle « d'élimination », les reins assurent plusieurs autres fonctions essentielles. Ils permettent la régulation de la concentration d'électrolytes, notamment le potassium et le sodium, ainsi que l'équilibre acido-basique dans l'organisme. Les reins produisent également des hormones qui aident à contrôler la tension artérielle, la production de globules rouges, et le métabolisme osseux.

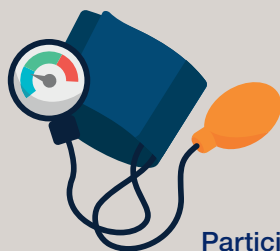
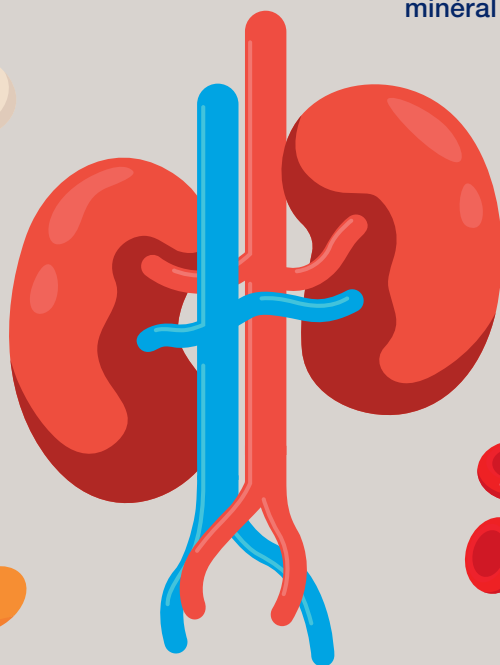
Élimination des
toxines



Équilibre hydrique et
minéral de l'organisme



Régulation du
métabolisme
osseux



Participation à la
régulation de la
tension artérielle



Contribution à la
production de
globules rouges

Qu'est-ce que l'insuffisance rénale chronique ?

L'insuffisance rénale chronique signifie que vos reins ne fonctionnent plus suffisamment bien pour que vous restiez en bonne santé. Votre médecin discutera avec vous des mesures diététiques et du traitement médicamenteux pour ralentir la progression de la maladie. Progressivement, l'insuffisance rénale peut diminuer la fonction rénale à tel point qu'une thérapie de suppléance peut s'avérer nécessaire. Cette étape ou ce stade est appelé **insuffisance rénale chronique terminale**.

Certaines pathologies ou maladies peuvent détériorer les reins, notamment le diabète, la tension artérielle élevée et l'infection rénale chronique. L'insuffisance rénale chronique peut également être causée par un facteur héréditaire, ou être le résultat de malformations congénitales.





Que se passe-t-il lorsque les reins cessent de fonctionner ?

Lorsque le fonctionnement des reins commence à se dégrader, ils cessent progressivement de remplir leurs fonctions. L'eau et les toxines s'accumulent dans le sang. C'est ce qu'on appelle l'urémie. En raison de l'accumulation d'eau et de toxines et de la diminution de la production de certaines hormones, vous pourrez commencer à vous sentir malade.

Ensuite, vous pourriez ressentir un ou plusieurs des symptômes suivants, tels que :

- diminution de la quantité d'urine,
- gonflement des mains, du visage et des pieds,
- essoufflement,
- troubles du sommeil,
- perte d'appétit, nausée / vomissements,
- tension artérielle élevée,
- sensation de faiblesse, de froid et de fatigue.

Que peut-on faire en cas d'insuffisance rénale ?

Plusieurs options de traitement peuvent être envisagées pour compenser une partie de la fonction rénale perdue :

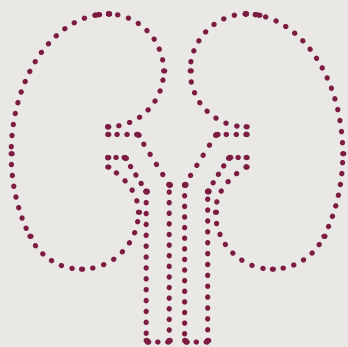
- Transplantation rénale
- Traitement par dialyse

Avec le temps, il peut être envisagé de changer votre thérapie de suppléance rénale en fonction de l'évolution de vos besoins cliniques et personnels et des conseils de votre équipe soignante.

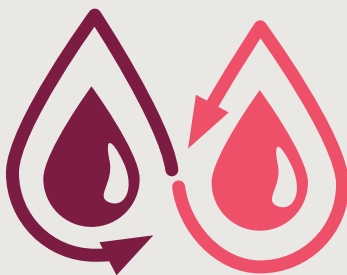
Si votre santé est fragile, une thérapie de suppléance rénale peut être plus contraignante et ne pas contribuer à l'amélioration de votre qualité de vie et / ou de votre état de santé. Il est alors possible de renoncer à suivre une thérapie de suppléance rénale au profit d'un traitement conservateur qui pourrait être mieux adapté.

Veuillez noter que ces renseignements ne sont qu'un complément aux informations associées au traitement qui vous seront communiquées par votre médecin et votre équipe soignante. Les bénéfices rapportés de ces options de thérapie peuvent ne pas être ressentis par tous les patients. Ils ne constituent pas un avis médical individuel et ne visent pas à remplacer les informations et l'éducation relatives au traitement qui doivent être fournies par votre médecin. Votre médecin reste responsable de la communication des informations médicales pertinentes et nécessaires concernant votre état de santé et du meilleur traitement adapté à votre situation.

Transplantation rénale



Dialyse



Qu'est-ce que la transplantation rénale ?

Les donneurs peuvent être vivants ou décédés. La transplantation rénale consiste à implanter un rein sain provenant d'une personne vivante ou décédée (donneur) à une personne souffrant d'une insuffisance rénale terminale (receveur).

Une transplantation rénale réussie permet une fonction proche de celle du rein naturel et est considérée comme le traitement le plus efficace de l'insuffisance rénale terminale.

Elle peut vous aider à retrouver un bon état de santé sans dialyse. Pour maintenir la fonction du rein transplanté, il est important de respecter la prise quotidienne d'un traitement antirejet et d'effectuer des visites de suivi régulières auprès de l'équipe soignante.

La transplantation est réalisée grâce à une opération chirurgicale. Un processus minutieux est mis en place pour s'assurer que les tissus du donneur et du receveur correspondent afin d'éviter le rejet du rein transplanté.

Une transplantation réussie peut durer de nombreuses années. En cas d'échec, la dialyse ou une nouvelle transplantation sont toujours possibles.

Malheureusement, il n'y a pas assez de reins disponibles pour les transplantations, il se peut donc que vous soyez inscrit sur une liste d'attente pendant un certain temps.







Avantages de la transplantation

- Considérée comme la thérapie de remplacement la plus efficace.
- Peut assurer un meilleur état de santé et une meilleure qualité de vie.

Facteurs à prendre en compte

- Intervention chirurgicale majeure.
- Traitement antirejet quotidien.
- Visites de suivi régulières auprès de l'équipe soignante.



Qu'est-ce qu'une dialyse ?

La dialyse est une procédure permettant de remplacer certaines fonctions rénales. Elle peut être réalisée **à domicile** ou dans différents types de **centres de dialyse**.

En général, il existe **deux différentes méthodes de dialyse** : la dialyse péritonéale (DP) et l'hémodialyse (HD)

Dialyse à domicile



Dialyse péritonéale (DP)
Hémodialyse à domicile (HDD)

La dialyse dans un centre de dialyse



Hémodialyse (HD)

Dialyse à domicile

La dialyse à domicile est principalement réalisée au sein de votre foyer. Elle permet une certaine souplesse dans les horaires et le lieu du traitement, dans la mesure où votre équipe soignante y est favorable. Elle peut également être mieux adaptée à votre style de vie et à vos objectifs personnels.

Dialyse péritonéale (DP)

Hémodialyse à domicile (HDD)



Dialyse péritonéale (DP)

La dialyse péritonéale (DP) est une technique qui remplace certaines fonctions rénales. La cavité péritonéale est un espace dans votre abdomen. Cet espace est recouvert par une fine membrane appelée péritoine.

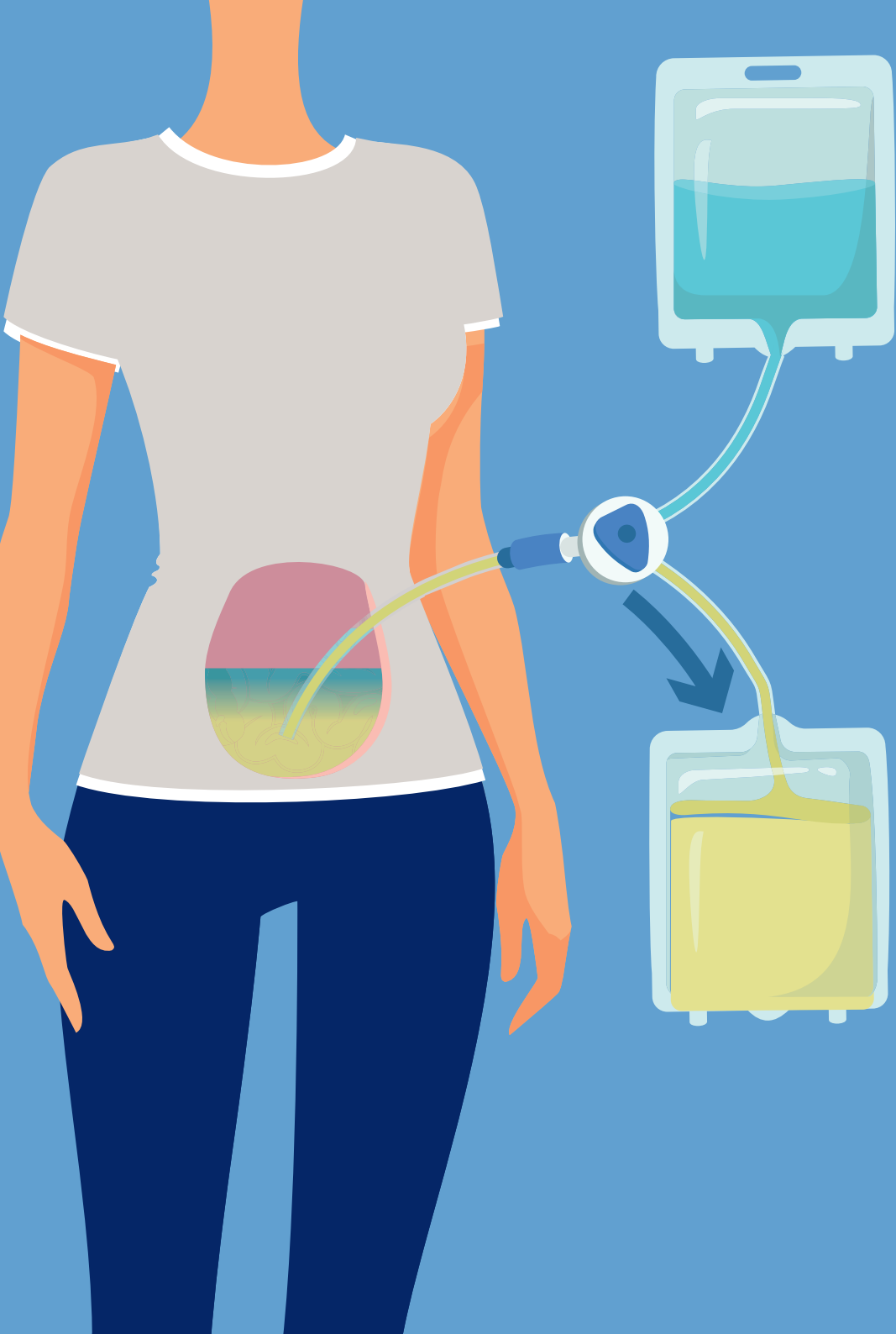
Lors de la dialyse de péritonéale, cette membrane sert de filtre pour nettoyer le sang et supprimer l'excès d'eau dans l'organisme. Une solution est alors utilisée pour remplir la cavité péritonéale par le biais d'un petit tube en plastique appelé cathéter.

La solution reste en place pendant plusieurs heures, c'est ce qu'on appelle le temps de stase. À la fin du temps de stase, la solution usagée est éliminée et remplacée par une nouvelle solution. On appelle cette procédure un échange.

Le cathéter est un tube souple et flexible de la taille d'une paille. Il est placé dans la partie inférieure de l'abdomen par le biais d'une intervention chirurgicale mineure. Le cathéter reste en place tant que vous suivez cette thérapie de dialyse péritonéale.

**Il existe deux options dans la dialyse péritonéale,
la dialyse péritonéale continue ambulatoire (DPCA)
et la dialyse péritonéale automatisée (DPA).**

**Le choix entre la DPCA et la DPA dépend de vos préférences
personnelles, de vos habitudes de vie et de votre état de santé.**





Dialyse péritonéale continue ambulatoire (DPCA)

Dans le cadre d'une DPCA, les étapes du traitement, les échanges, sont effectuées manuellement. Le nombre d'échange par jour varie en fonction de vos besoins de dialyse. Le processus de vidange et de remplissage est simple et dure environ 30 minutes. Pendant que le dialysat est dans l'abdomen (temps de stase), vous êtes libre de vaquer à vos occupations quotidiennes.

Vous pouvez effectuer la DPCA par vous-même ou avec l'aide d'un partenaire de soins.

Vous recevrez une formation exhaustive sur la manière d'effectuer les échanges, de gérer l'accès à votre cathéter et d'éviter les risques notamment liés aux manipulations. Votre équipe soignante vous enseignera les notions d'hygiène liées à cet échange.

La dialyse péritonéale automatisée (DPA)

Dans le cadre d'une DPA, une machine nommée cycleur est placée à côté de votre lit. Le cycleur effectue les échanges pendant que vous dormez. Au réveil, vous déconnectez le cathéter du cycleur et pouvez vaquer à vos occupations quotidiennes.

Vous pouvez effectuer la DPA par vous-même ou avec l'aide d'un partenaire de soins.

Vous recevrez une formation exhaustive sur la manière de gérer le cycleur, l'accès à votre cathéter et comment éviter les risques notamment liés aux manipulations. Votre équipe soignante vous enseignera les notions d'hygiène liées à cet échange.





Avantages de la DP

- La dialyse péritonéale est un traitement flexible continu.
- Vous gardez votre indépendance, tout en bénéficiant de l'aide de votre équipe médicale en cas de besoin.
- Le traitement peut être effectué dans le confort de votre domicile et dans d'autres lieux, y compris en voyage.
- La planification du traitement permet une flexibilité pour s'adapter à vos activités quotidiennes.
- Vous êtes libre de vaquer à vos occupations habituelles entre les échanges. Avec la DPA, la majeure partie de votre journée est libre.

Facteurs à prendre en compte

- Vous effectuerez vous-même le traitement après avoir suivi une formation. Un partenaire de soins peut vous aider au moment de faire la dialyse (famille, proche ou infirmière indépendante).
- Il est nécessaire de disposer d'un espace de stockage pour le matériel et les solutions de dialyse.
- La mise en place du cathéter se fait via une courte opération chirurgicale.
- Le cathéter sortira de votre ventre, caché par vos vêtements.

Hémodialyse à domicile (HDD)

L'hémodialyse est une technique qui remplace certaines fonctions rénales. Durant un traitement par hémodialyse, une partie de votre sang passe à travers un filtre grâce à un appareil de dialyse et des lignes à sang puis il vous est ensuite restitué après élimination des toxines et de l'eau en excès.





L'accès sanguin se fait par une fistule créée par une intervention chirurgicale à partir de vos vaisseaux sanguins. Des aiguilles sont alors insérées dans la fistule avant chaque traitement de dialyse. Une autre option que la fistule consiste à placer un cathéter de dialyse, souvent au niveau de votre cou ou de votre poitrine. Les lignes à sang sont alors connectées directement au cathéter. Le cathéter ou la fistule, tant qu'ils sont fonctionnels, restent en place aussi longtemps que vous suivez la thérapie d'hémodialyse.

Vous pouvez gérer une séance d'hémodialyse vous-même ou avec l'aide d'un partenaire de soins (famille ou autre) dans le confort de votre domicile. Vous recevrez une formation approfondie sur le fonctionnement de l'appareil de dialyse, la gestion de l'accès vasculaire, la gestion des complications et la prévention des risques ainsi que la prise en compte des règles d'hygiène.

Le nombre et la durée des séances de dialyse par semaine seront déterminés par votre équipe de soins.

Avantages de la HDD

- Vous gardez votre indépendance, tout en bénéficiant de l'aide de votre équipe médicale en cas de besoin.
- Vous pouvez faire des dialyses plus longues ou plus fréquentes, ou des séances de nuit, pour vous rapprocher de la fonction rénale et augmenter les bénéfices de bien-être. Cette possibilité est à évaluer avec votre néphrologue.
- Le traitement peut être effectué dans le confort de votre domicile et dans d'autres lieux, y compris (dans certains cas) en voyage. – Vous gérez votre propre agenda et vous pouvez planifier des séances de manière à ne pas interférer avec vos activités.

Facteurs à prendre en compte

- Un partenaire de soins peut vous aider au moment de faire la dialyse (famille ou autre). Vous effectuerez vous-même le traitement après avoir suivi une formation.
- Il est nécessaire de prévoir un espace de stockage pour le matériel et l'appareil de dialyse.
- Il peut être nécessaire d'adapter vos accès à l'eau et à l'électricité en fonction de l'appareil de dialyse.
- Un accès vasculaire (fistule ou cathéter) est obligatoire pour l'HDD. Votre équipe de soins vous aidera dans la création d'un accès vasculaire approprié et vous formera à en prendre soin.



La dialyse en centre

L'hémodialyse peut également se dérouler sur site dans un centre de dialyse. En fonction de votre état de santé et de votre choix personnel, il se peut que la dialyse dans un centre de dialyse soit la meilleure option pour vous. De plus, votre domicile actuel pourrait ne pas convenir à une thérapie à domicile.

Hémodialyse (HD)



Hémodialyse (HD)

L'hémodialyse est une technique qui remplace certaines fonctions rénales. Durant un traitement par hémodialyse, une partie de votre sang passe à travers un filtre grâce à un appareil de dialyse et des lignes à sang puis il vous est ensuite restitué après élimination des toxines et de l'eau en excès.

L'accès sanguin se fait par une fistule créée par une intervention chirurgicale à partir de vos vaisseaux sanguins. Des aiguilles sont alors insérées dans la fistule avant chaque traitement de dialyse. Une autre option que la fistule consiste à placer un cathéter de dialyse, souvent au niveau de votre cou ou de votre poitrine. Les lignes à sang sont alors connectées directement au cathéter. Le cathéter ou la fistule, tant qu'ils sont fonctionnels, restent en place aussi longtemps que vous suivez la thérapie d'hémodialyse.

Dans un centre de dialyse, le personnel médical peut préparer, réaliser et surveiller votre traitement. Les traitements sont généralement programmés trois fois par semaine, avec 4 à 5 heures pour chaque traitement. Certains établissements peuvent proposer une planification flexible du traitement, y compris des séances nocturnes.

Dans certains endroits, il existe également des unités d'autodialyse. Dans ces établissements, vous avez la possibilité de préparer, réaliser et surveiller votre traitement par vous-même, partiellement ou complètement. Le personnel soignant se trouve sur place pour vous accompagner.

Dans ces établissements, vous participez à la préparation, la mise en œuvre et la surveillance de votre traitement, en vous occupant d'une à plusieurs tâches, selon le cas.





Avantages de la HD dans un centre de dialyse

- Une équipe soignante est présente pour s'occuper de votre traitement en cas de besoin.
- Vous n'avez ni matériel ni appareil chez vous.

Facteurs à prendre en compte

- Toutes vos activités doivent s'adapter au programme de dialyse.
- Vous devez effectuer les trajets entre votre domicile et l'unité de dialyse.
- Votre régime alimentaire peut être plus strict par rapport à un traitement de dialyse plus fréquent et/ou de plus longue durée.

Qu'est-ce que le traitement conservateur ?

Si votre santé est très fragile, une greffe de rein pourrait ne pas améliorer votre qualité de vie, mais représenter plutôt un fardeau.

Après des discussions approfondies avec votre équipe soignante et vos proches, vous pouvez décider en toute connaissance de cause de ne pas initier ou de poursuivre un traitement de suppléance rénale.

Votre équipe soignante continuera à vous assister et à soulager vos symptômes. En fonction des informations fournies par votre équipe soignante et vos possibilités de traitements, vous pouvez changer votre décision à tout moment.





Comment vivre avec les thérapies de suppléance rénale ?

Malgré les changements qui surviendront dans votre vie après le diagnostic d'une maladie rénale chronique et le traitement qui s'ensuit, la vie continue !

De nombreuses personnes, tout comme vous, ont appris à s'adapter à la thérapie de suppléance rénale. Prenez le temps de vous adapter aux changements en étant bien informé pour prendre la meilleure décision qui vous conviendra, à vous et à votre famille.

De nombreuses ressources issues de professionnels ou de patients sont disponibles pour vous fournir des informations et de l'assistance dans la plupart des problèmes qui vous préoccupent, vous et votre famille, notamment :

- **Travail / éducation**
- **Conseils alimentaires et hydriques**
- **Voyage**
- **Exercices physiques / activités**
- **Sexualité**
- **Services sociaux**
- **Soutiens divers**
- **Qualité du sommeil**
- **Pratique de vos loisirs**
- **Possession d'animaux de compagnie**



« J'ai choisi une forme de dialyse qui me permet de vivre ma vie aussi librement que possible. Cela me donne la possibilité de faire la dialyse à l'heure qui me convient. »

Frank



« Le fait est que chaque personne est différente. Il est impossible de se prononcer de manière générale sur ce qui est mieux pour vous ou pour quelqu'un d'autre. Vous devez le découvrir par vous-même. »

Sieglinde



**Pour en savoir plus sur les différentes options de thérapie, visitez le site :
<https://www.freseniusmedicalcare.ch/fr-ch/patients-et-familles/patients-et-familles-presentation-generale>
ou scannez le QR code.**